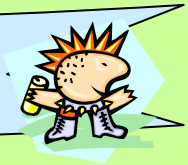
PHIL-JAPAN NEWS



ＢＳＴ　ＰＨＩＬ.，ＩＮＣ
Unit 303 Corporate Plaza,845
Arnaiz,Legaspi village Makati City
TEL：７５２－７２４６
FAX：８９３－３６５０
E-Mail　：clubnews@philjpn.com
ﾎｰﾑﾍﾟｰｼﾞ：http://philjpn.com/

● PHIL-JAPAN NEWS は無料
フィリピン情報メールサービスです。
● 当社番組フィルジャパンナイトへのご意見ご感想をお寄せ下さい。

配信申込・掲載希望等ご連絡は
E-mail でご連絡下さい。

本日のレート　午後４時現在
銀行レート　￥＝Ｐ０．４０２４（↓）
＄＝Ｐ４６．６０　（↓）
市中両替所　￥＝Ｐ０．４０９０（↓）
＄＝Ｐ４６．６０　（↑）
※矢印はペソの動き（前日比）

フィリピン・ニュース

＜夜版＞

◆「平和を祈る日」　前大統領判決と無関係　ー大統領府

アロヨ大統領は明日９月１２日を「国家の平和と和解を祈る日」として宣言した。しかしながら、アロヨ大統領は同日、警備上の理由から終日に渡って大統領府を離れない様にというアドバイスを受けているという。

◆ タギグ市
ＶＩＰルーム付きバーの規制強化

タギグ市当局は、同市内にあるビデオケ・バーやレストランのＶＩＰルーム建設と使用について、より厳しく取り締まるという。ティニャガ市長は、こうした店舗の設備が児童就労や売春といった違法行為の現場となっているという通報を受け、運営に関する規制を強化する条例を通過することを決定したと発表した。

◆ ＮＢＩ　女性９人の出国を認めず

月曜日の夜、国家捜査局、ＮＢＩの人身売買取締部門は、出国の理由を明確に出来なかったとして、女性９人がシンガポール航空機に搭乗することを認めなかったという。ラジオ放送局、ｄｚＭＭが報じた。

◆ ケソン市警察官
強盗容疑者３人を逮捕

月曜日、ケソン市警察当局は、ナンバー・プレートのない車両に、乗っていた強盗３人を逮捕したとう。ラジオ放送局、ｄｚＭＭが報じた。

◆ ボッシ神父　フィリピンに戻る？

誘拐されて人質となった後、救出されたイタリア人のボッシ神父は、ザンボアンガ・シブガイ州パヤオでの伝道活動を継続する為に、来年１月に再びフィリピンに戻って来る準備を進めているという。月曜日、地元テレビ局のヨーロッパ支局が報じた。

◆ バランガイ役員
麻薬と売春を管理？

マニラ市警察管轄本部の報告によると、マニラ市パンダカンのバランガイ議長代行は、週末に行われた囮作戦によって、売春および麻薬巣窟の管理をしていた容疑で逮捕された。

◆ 最高裁
ＮＢＮ契約にＴＲＯ発行

最高裁は火曜日、３億３千万ドル規模のフィリピン政府と中国の国営公社ＺＴＥ社との全国ブロードバンド・ネットワーク契約に対する一時差し止め命令、ＴＲＯを発行した。

☆【最新情報】
☆【明日です】
☆【明日は何の日】
☆【PHIL-JAPAN からのお知らせ】
☆【今さら人に聞けない疑問】
☆【脳年齢が若返る漢字学習】
☆【明日の誕生花】
☆【ことわざを学ぼう】
☆【知ってなるほど】

◆ 前大統領の判決前
国軍と国家警察は全面警戒態勢

エストラーダ前大統領の略奪容疑に関する裁判に関し、水曜日に待望の判決が下される。この判決を前にして、国軍と国家警察当局が全面警戒態勢を敷いているという。ラジオ放送局、ｄｚＭＭが報じた。

◆ 国民の５４％　「民主主義が機能」

火曜日に発表されたソーシャル・ウェザー・ステーション、ＳＷＳの最新の調査によると、国民の５４％は、フィリピンの民主主義のあり方に満足していることが明らかになったという。

◆ ケソン市２３校　休校措置

エストラーダ前大統領の６年に及ぶ略奪容疑に関する裁決が水曜日に下されることから、教育省は、ケソン市にあるサンディガンバヤン公務員特別裁判所付近の公立学校２３校の休校措置をとった。

国内旅行・海外旅行
蛍が舞う島!バレシン島ツアー１泊
大人Ｓ８５(子供半額)
格安航空券／国内線航空券・配達可
フレンドシップ　８４０-１０６０
mailto:ftrc@pldtdsl.net
mailto:fstmn@pldtdsl.net
http://friendshipmanila.com/
担当　岩崎、桑山まで

パソコンの１１９番
ウイルスにやられたかな？
最近パソコンの動きが遅い
ウインドウズを入れ直したい
その他、パソコンの事なら何でもお気軽にお問い合わせ下さい。
mailto:pchelp.makati@gmail.com
http://pchelpmakati.web.fc2.com/

和食処　和
豊富なメニュー　ボリューム満点
温かな心のお料理をご賞味下さい。
TOKYO BENTO
安くて美味しいフランチャイズの
お弁当屋さん経営をお考えの方は
お気軽にお問い合わせ下さい。
電話　632－1736（磯野）

◆ 強盗容疑者２人　射殺

火曜日の未明、警察当局は、ラス・ピニャス市での強盗事件の容疑者２人を射殺した。

＜午後版＞

◆ エストラーダ前大統領
暗殺計画　警備強化

サンディガンバヤン公務員特別裁判所は水曜日に、エストラーダ前大統領の略奪及び偽証容疑に関する判決を下すことになっている。これにより、エストラーダ前大統領に対する警備態勢が可能な限り強化されている。エストラーダ前大統領を暗殺する狙撃犯がいるという新聞報道を受けて、フィリピン国家警察、ＰＮＰは月曜日に、この様な警戒措置が講じた。

◆ ジンゴイ・エストラーダ
「有罪判決」を覚悟

エストラーダ前大統領の息子で野党のジンゴイ・エストラーダ上院議員は、エストラーダ前大統領に対する略奪及び偽証容疑の裁判で、特別法廷が水曜日に判決を下すことになっているが、前大統領の家族は「最悪の場合を予想している」と発言した。同上院議員は、前大統領がおそらく略奪罪で有罪となるだろうという報告を受けていると語った。

◆ 判決の模様　生中継を認めず

水曜日、エストラーダ前大統領に対する判決が下される模様を生中継したいというマスコミ関係者からの要請があるという。サンディガンバヤン公務員特別裁判所は、この要請を却下したという。地元のテレビ局が報じた。

◆ 新証人候補者の弁護士
判決延期を要請

月曜日、エストラーダ前大統領の略奪及び偽証容疑の裁判の新たな証人候補の弁護人は、サンディガンバヤン公務員特別裁判所に対して、水曜日の判決を延期する様にと求めた。

◆ 支援集会は平和に行われる
ーマカティ市長

マニラ首都圏内において水曜日に行われる抗議行動の主催者らが、エストラーダ前大統領を支援する集会が平和で秩序あるものになることを保証していると、マカティ市のビナイ市長が月曜日に明言した。

◆ パシグ市　ビル火災

月曜日の夜、パシグ市オルティガス・センターのエメラルド通りにあるストラタ２０００ビルの１８階で火災が発生したと、地元のテレビ局が報じた。最初の報告によると、火元は、移民労働者の人材派遣会社、First Magellan Overseas Agency だという。会社の従業員２３人は全員無傷で無事に脱出したという。火災の原因は、この事務所の電源不良の可能性があるとみられている。

◆ アブ・サヤフ　０９１１の
６周年にパラワンでテロ計画？

イスラム過激派のアブ・サヤフは、米国ニューヨーク市で２００１年９月１１日に発生した同時多発テロ事件から６周年となる９月１１日に、パラワン州プエルト・プリンセサ市にある重要施設の爆破攻撃を企んでいるという。月曜日、地元テレビ局の地方支局が報じた。

◆ 財務相　「ＺＴＥ契約撤回は可能」

中国の国営公社ＺＴＥ社と締結されることになっている３億３千ドルの全国ブロードバンド契約について、２人の閣僚が月曜日に、フィリピンにとって不利なものだということが明確になれば、この疑惑がつきまとう契約をアロヨ政権が撤回することが出来ると発言した。テベス財務相とアンダヤ予算管理相は、来年度の予算案に関する第１回上院予算審議会の席上で、この契約に関する政府側の見解を明らかにした。

◆ ドブレ氏　訴追の可能性

月曜日、大統領府は、元国軍諜報部員のビダル・ドブレ氏が、「ハロー・ガルシ」として知られる盗聴録音の内容を暴露したことで、改訂刑法２２９項に違反した罪で告訴される可能性があると指摘した。

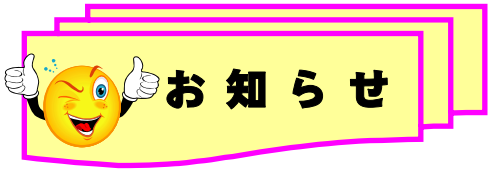
◆ ＵＰ大学生リンチ死
１５人から事情聴取

ケソン市警察署は、フィリピン大学の学生、クリス・アントニー・メンデスさんの死亡に関与した疑いがあるとして、少なくとも１５人から事情聴取しているという。

◆ ケソン市　「あられ」が降る

月曜日、ケソン市のビレッジで、小さな氷の粒が降ったという。気象庁では、これを「あられ」であると表現している。バランガイ・ホーリー・スピリットの住民の話によると、「あられ」を伴った暗雲と強風によって、大勢の住民が自宅から外に飛び出してきたという。

（ 提供: Early Bird News Service ）



【 最新情報 】

☆ 求人募集

旅行代理店フレンドシップ＆リゾートコーポレーションでは、求人募集をしております。旅行に興味のある方、コ

財団法人極真奨学会 極真空手道連盟
極真館 フィリピン支部
極真館 館長 盧山　初雄　支部長 桜井　清貴
練習日：月、水、金曜日 pm7:30～9:00　土曜日 pm2:00～4:00
ＴＥＬ：８８９－０１８３　E－mail：kyokushinkan888@Yahoo.co.jp
Address：#7 UPS Building, Sen. Gil J. Puyat Ave cor. Marconi Street Makati City Philippines

広告募集
当欄の広告を募集しております
A枠（当サイズ）１ヶ月　P2,000
お申し込みは、下記より
clubnews@philjpn.com

ンピューター操作ができる方は、岩崎までご連絡ください。

住所
3F Dusit Hotel Nikko Manila Ayala Center Makati city
連絡先
電話番号：８４０－１０６０
Eメールアドレス：
info@friendshipmanila.com

☆求人募集
３０代後半の営業社員を募集しております。
給与　額面　８０，０００ペソ
詳しい内容に関しては、下記までご連絡下さい。（担当：青木）

会社名　Philippine Advanced Processing Technology Inc.
住所　Block15 Lot13 Phase3 CEPZ Rosario Cavite
電話　０４６－４３７－２７０５、
FAX　０４６－４３７－２７０８

☆ Live Strong, One Love
Phoebe Angeline Cepeda による慈善コンサートです。自らの骨髄移植を受ける費用を捻出するための命をかけたステージです。

日時：９月１２日（水）１３日（木）
午後６時
場所：Ratsky, 243 Tomas Morato cor. Scout Fuentebella Sts., Quezon City
連絡先：Marc Cepeda 0928-3948596 / 421-7567

☆ Mayo...Bisperas ng Liwanag
フィリピンのオペラです。ナショナルアーティスト Nick Joaquin の短編"May Day Eve"がベースの物語です。

台本（歌詞）：Fides Asencio、音楽：Rey Paguio、オーケストラアレンジ：Nick Pacis、セットデザイン：Rollie de Leon、照明デザイン：Joseph G. Matheu、舞台監督：Nazer Salcedo

日時：９月１２日（水）
午後３時・午後８時
場所：Tanghalang Nicanor Abelardo, Cultural Center of the Philippines, CCP Complex, Roxas Blvd., Pasay City
連絡先：Joy Rago 0919-6577961
mailto:mtfp_jr@yahoo.com

☆ All This Useless Beauty
Lena Cobangbang による作品展示会です。無益ともいえる物質・物体に視点をあわせた作品群です。

期間：９月２５日（火）まで
場所：Mag:net Gallery, AGCOR Building, 330 Katipunan Ave., Loyola Heights, Quezon City
連絡先：929-3191

☆ Digital 101: Photography and the Computer
写真撮影の教師として１０年のキャリアを誇る写真家 Jay Alonzo による、デジタルカメラの効果的な利用方法に関するワークショップです。

日時：９月１２日（水）１７日（月）
場所：Filipinas Heritage Library, Nielson Tower, Ayala Triangle, Makati Ave., Makati City
連絡先：892-1801
mailto:events@filipinaslibrary.org.ph

☆ Salsa
フィリピンでも人気のダンス、サルサの初心者向けの基礎を学べるワークショップです。

日時：９月１４日（金）２１日（金）
２８日（金）
場所：Dwtopia, Unit 4c Michel Apartments, 2030 A. Mabini St., Malate, Manila
連絡先：Dwtopia 525-6810

このコーナーに掲載ご希望の方は mailto: clubnews@philjpn.com までご連絡下さい。無料です。

【 明日です 】

● White Water Rafting for a Cause
カガヤンデオロの自然と触れ合いながら川くだりが楽しめます。

期間：９月１２日（水）
～１０月３１日（水）
場所：Cartwheel, Unit F, 218 Malinao St., Bgy. Highway Hills, Mandaluyong City
連絡先：0922-4540021 / 0919-2043534
mailto:action@cartwheelfoundation.org

● Pictorial Tales of Boracay
Jay Alonzo による写真展示会です。白い砂、青い海、穏やかな気候の中のボラカイ島の住民たちをカメラにおさめました。

期間：９月１２日（水）
～１０月６日（土）
午前９時～午後６時
場所：The Alcove Perspective, Filipinas Heritage Library, Along Makati Ave., Ayala Triangle, Makati City
連絡先：892-1801 / 0917-5594417
mailto:cruz.ct@ayalafoundation.org

● Palate/Palette
１９７８年風景画の個展から作品を発表し続けるベテランアーティスト Claude Tayag の水彩画の作品展です。

ＢＳＴ ダビング・サービス

PHIL-JAPAN チャンネルで放送された番組のＶＴＲテープをご希望の方は、お気軽に、どなたでも申し込みできます。　放送日または番組名を指定してください。
ダビング料　DVD、VHSテープ１本　４４８ペソ（税込み）
お申し込み先：ＴＥＬ　７５２－７２４６～８　ＦＡＸ　８９３－３６５０
Ｅ－ｍａｉｌアドレス：　clubnews@philjpn.com
303 One Corporate Plaza 845 Arnaiz Avenue,Makati City

“国敗れても
国は滅びず”

水島　総監督のＶＴＲを販売しています。　１４００ペソ
お問い合わせ先
（ＴＥＬ）７５２－７２４６
（ＦＡＸ）８９３－３６５０

期間：９月１２日（水）～２８日（金）
場所：Alliance Francaise de Manille, 209 Nicanor Garcia, Bel-Air II, Makati City
連絡先：Earl Parco 895-7441 / 895-7585

● **Boh Raan and Mai - Ancient Meets Modern**
写真家・マルチメディア・デザイナーである Victor Michael Mariano による作品展示会です。タイのアユタヤの史跡、バンコクの歴史ある建造物を最新のデジタル技術であらわします。

期間：９月１２日（水）～３０日（日）
場所：DPI Photo Center, 2nd Level Astoria Plaza, 15 J. Escriva Drive, Ortigas Center, Pasig City
連絡先：Victor Michael Mariano 0917-8397812
mailto:vm_multimedia@yahoo.com

● **Windows to the Ends of the World**
フィリピンの抽象的アーティスト Von Eric Ng による作品展示会です。ことわざなどの比喩の異なる意味、皮肉の表現が人気を集めています。入場は無料です。

期間：９月１２日（水）～１４日（金）
場所：Goethe-Institut, 5th Level Adamson Centre, 121 Leviste St., Salcedo Vill., Makati City
連絡先：Von Eric Ng 0917-3277334
mailto:drlong888@gmail.com

● **The Sound of 2 Feet Clapping**
フィリピンで最も有名とされるマルチメディア・アーティスト Cesare A.X. Syjuco の作品展示会です。

期間：９月１２日（水）～２０日（木）
場所：Fashion Art, 24 K-D cor. K-1st Kamuning, Quezon City
連絡先：724-2629

● **Musubitsuki: Japanese Images and Thematics in Philippine Art**
フィリピン・日本国交回復５１周年記念行事としてのフィリピン人アーティストによる作品展示会です。テーマは Musubitsuki です。

アーティスト：Arturo Luz, Manuel Baldemor, Jose Joya, Ben Cab, Lao Lianben

期間：９月１２日（水）～１０月５日（金）
場所：Metropolitan Museum Of Manila, Bangko Sentral Ng Pilipinas Complex, A. Mabini St., Roxas Blvd., Manila
連絡先：521-1517
mailto:art4all@info.com.ph
http://www.metmuseum.ph

● **Damdam: Dimensions of Emotions**
海外の著名なアーティストによって異なる人間の感情を捕えている肖像と風俗画を展示します。

期間：９月１２日（水）～２１日（火）
場所：Metropolitan Museum Of Manila, Bangko Sentral Ng Pilipinas Complex, A. Mabini St., Roxas Blvd., Manila
523-7855 / 526-8985 / 524-5271
mailto:art4all@info.com.ph
http://www.metmuseum.ph

● **Rocked Age: Images of Loud Music Culture**
耳をつんざくような音楽を越えて、ロックミュージックの起源、ファッション、ライフスタイルを美術品で表現します。

期間：９月１２日（水）～１０月２６日(金)
場所：Metropolitan Museum Of Manila, Bangko Sentral Ng Pilipinas Complex, A. Mabini St., Roxas Blvd., Manila
連絡先：521-1517
mailto:art4all@info.com.ph
http://www.metmuseum.ph

● **Pioneers of Philippine Art: Transnationalism in the Late 19th-20th Century**
１９世紀～２０世紀の偉大なフィリピンの巨匠たちの作品展示会です。

アーティスト:Juan Luna (1857-1899), Fernando Amorsolo (1892-1972), Fernando Zobel (1924-1984)

期間：９月１２日（水）～来年１月６日（日）
場所：Ayala Museum, Makati Ave. cor. De La Rosa St., Greenbelt Park, Ayala Center, Makati City
連絡先：757-7117～21

● **El Poeta del Color: Amorsolo in the Vargas Collection**
フィリピン初のナショナル・アーティスト Fernando Cueto Amorsolo (1892－1972) の作品展です。１９８７年に The Jorge B. Vargas Museum が開館以来収集されている５７点です。新進アーティスト時代 (1919) ～ピークを迎えた (1959) までの作品群です。

期間：９月１２日（水）～１０月７日（日）
場所：The Jorge B. Vargas Museum, University of the Philippines, College of Arts and Letters, Roxas Ave., Diliman, Quezon City
連絡先：928-1927 / 981-8500 loc. 4024
0919-8151996

「本間中将終焉の地修復計画」

ＷＩＮＳは昨年、マレーの虎と呼ばれた勇猛な武将、山下奉文大将の終焉の地を修復いたしました。本年は、その近くにある本間雅晴中将の終焉の地を修復する計画がございます。
修復費用のご寄付を募っておりますので、是非ご協力下さいます様、宜しくお願いします。
ご連絡先は、ＢＳＴまで

日本文化チャンネル桜 協賛募集中！！
スカイパーフェクＴＶ！ チャンネル２４１
チャンネル桜の主旨にご賛同下さる企業の皆様からのご支援をお待ちしております。
問合せ先： ㈱日本文化チャンネル桜 TEL:０３－６４１９－３９００
FAX:０３－３４０７－２２６３ E-mail:info@ch-sakura.jp

mailto:vargasmuseum@gmail.com

● **Capul, Palingnga Kaw?**
人類学者 Francisco A. Datar が北サマール州カプル町の歴史をカメラにおさめました。民俗学的な写真展です。

期間：９月１２日（水）
～１０月２７日（土）
場所：The Jorge B. Vargas Museum, University of the Philippines, College of Arts and Letters, Roxas Ave., Diliman, Quezon City
連絡先：Linda 928-1927
mailto:vargasmuseum@gmail.com

● **Cut and Paste**
Sunday Times Magazine, Excelsior, Graphic, Fotonews 等、有名大衆紙の広告の展示会です。

期間：９月１２日（水）～２２日（土）
午前８時～午後５時
場所：Lopez Memorial Museum, G/F Benpres Bldg., Exchange Road., Ortigas, Pasig City
連絡先：Fanny San Pedro 631-2417
mailto:pezseum@skyinet.net

● **Dime A Dozen**
１９世紀のフィリピンが誇るアーティスト、Juan Luna、Felix Resurreccion Hildago、そして現代アーティスト、Tad Ermitano、Alwin Reamillo、Gerardo Tan による時空を超えた旅情を感じさせる作品展示会です。

期間：９月１２日（水）～２２日（土）
場所：Lopez Memorial Museum, G/F Benpres Bldg., Exchange Road., Ortigas, Pasig City
時間：午前８時～午後５時
入場料：P100 P80 P60
連絡先：Fanny San Pedro 631-2417

● **Damian Domingo: The First Great Filipino Painter**
フィリピンで最初の偉大な肖像画家といわれる「Damian Domingo」の代表作の展示会です。アヤラミュージアムで５年の歳月をかけて蒐集したものが市民に初めて公開されます。

期間：９月１２日（水）
～１２月３０日（日）
場所：Ayala Museum, Makati Ave. cor. De La Rosa St., Greenbelt Park, Makati City
連絡先：757-7117～21

● **Harvest Festival**
中秋の収穫祭を祝って、バラエティーに富んだ月餅（Mooncake）をご用意しました。

期間：９月１２日（水）～２５日（火）
午前８時～午後９時
場所：Emperor Court lobby, Esperanza st. cor. Makati Ave., Makati City
連絡先：811-6888

● **Rainy Day Madness**
うっとうしい雨季を乗り切る新しいフレーバー２種類
「Orange Truffle Mocha」「Almond Butterscoth Freeze」を期間中、全ブランチでお楽しみください。

期間：９月１２日（水）～３０日（日）

場所：The Coffee Beanery, 46 Banawe St. cor Ma. Clara, Sta Mesa Heights, Quezon City
連絡先：412-1742

場所：The Coffee Beanery, Quezon Ave., Quezon City
連絡先：373-7280

場所：The Coffee Beanery, Shangri-la, 5th Level, EDSA cor. Shaw Blvd., Mandaluyong City
連絡先：635-6087 / 635-6671～72

場所：The Coffee Beanery, E. Rodriguez Ave., Quezon City
連絡先：413-3757

場所：The Coffee Beanery, Don Antonio, Cpmmonwealth Ave., Quezon City
連絡先：931-5833

場所：The Coffee Beanery, Robinsons Place, No. 30 Edsa corner Pioneer St., Mandaluyong City
連絡先：687-0906

場所：The Coffee Beanery, Metrowalk Commercial Complex, Meralco Ortigas Center, Pasig City
連絡先：631-7025 / 633-4445

● **Goose Liver and Mushroom**
世界三大珍味の１つに挙げられている「フォアグラ」とヨーロッパのマッシュルームをご堪能ください。

期間：９月１２日（水）～１６日（日）
場所：The Tivoli, Mandarin Oriental Hotel, Makati Ave., Makati City
連絡先：750-8888 loc.2431/2433

● **Large, Live Shellfish**
豊富な海老、蟹、貝を存分にご賞味ください。新しいメニューを取り揃えました。

期間：９月１２日（水）～１５日（土）
場所：Tin Hau Restaurant, Mandarin Oriental Hotel, Makati Ave., Makati City
連絡先：750-8888

● **Malaysian food**

日本文化チャンネル桜 放送中！
スカイパーフェクＴＶ！チャンネル ２４１
視聴料 無料／月
「ハッピー２４１」の夜の時間帯で放送
協賛広告や視聴協賛金募集中！
問合せ先：㈱日本文化チャンネル桜TEL:03－6419－3900
FAX:03－3407－２２６３ mailto:info@ch-sakura.jp

日本文化チャンネル「桜」
日本初の歴史文化衛星放送局
戦後日本はチャンネル「桜」で変わります。

ブロードバンCh.桜ＯＮＬＩＮＥＴＶも引き続きお楽しみ下さい。
アドレスは以下の通りです。
http://www.ch-sakura.jp/

２００７年はマレーシアという国がおよそ１７０年に及ぶイギリスの支配から半世紀、５０年の節目にあたる記念すべき年です。それを記念して Grand Millennium Hotel Kuala Lumpur より二人のシェフを招待し、本場のマレーシア料理をビュッフェでご賞味いただけます。

日時：９月１２日（水）
場所：Restaurant Riviera, Heritage Hotel Manila, Roxas Blvd. cor. EDSA, Pasay City
連絡先：854-8888

● Hip Dance Studio Gymnastics Workshop

初心者のためのジムナスティッククラス開講です。ダンサー、チアリーダーを目指す方にも基本的な動作を習得することができます。

期間：９月１２日（水）～１１月２４日（土）
場所：Hip Dance Studio, 19 Dao St., Bgy. Quirino 3A, Project 3, Quezon City
連絡先：John G. Gaerlan 0920-5719103 / 435-5006
mailto: johngym2006@yahoo.com

● Avenue Q

大人の『セサミ・ストリート』と話題になり、ニューヨークで連日満員御礼が続いた話題のミュージカル、２００４年トニー賞受賞作"Avenue Q"のフィリピン版です。人間とパペット（操り人形）の愉快な舞台です。

期間：９月１２日（水）～２３日（日）
場所：Carlos P. Romulo Auditorium, RCBC Plaza, Ayala Ave. cor. Sen. Gil Puyat Ave., Makati City
連絡先：Atlantis Productions 892-7078 / 840-1187

● Floy Quintos' Fluid

The Ateneo de Manila University シアター・アーツ・シリーズ２００８の新しいステージです。著名な脚本家でありディレクター Floy Quintos による作品をフィリピンの舞台芸術の担う若手俳優たちが演じます。

日時：
９月１２日（水）午後７時
９月１３日（木）午後７時
９月１４日（金）午後７時
９月１５日（土）午後２時・午後７時
９月１６日（日）午後２時・午後７時
場所：Fine Arts Studio Theater, Ateneo de Manila University, Katipunan Ave., Loyola Heights, Quezon City
連絡先：Fine Arts Program 426-6001 loc. 5331

● Shakespeare translated

フィリピン大学のシアターグループ Dulaang UP による舞台です。
シェイクスピア作の喜劇『お気に召すまま』を英語版 As you like it とフィリピン語版 Paano man ang ibig にて上演します。

日時：
９月１２日（水） 午後７時（英語）
８月１３日（木） 午後７時（英語）
８月１４日（金） 午後７時（フィリピン語）
９月１５日（土） 午前１０時（フィリピン語）
９月１５日（土） 午後３時（英語）
９月１６日（日）午前１０時（英語）
９月１６日（日） 午後３時（フィリピン語）

場所：Wilfrido Guerrero Theater, UP campus, Diliman, Quezon City
連絡先：926-1349 / 433-7840

● Wanders

国際的に活躍するフィリピン人タレントと中国とロシアからのアクロバティク妙技が融合された
ミュージカル仕立てのステージです。

期間：１２月２９日（土）まで
毎週水・金・土曜日
場所：PAGCOR Grand Theater, PIRC Bldg., Ninoy Aquino Ave., Brgy. Sto. Nino, Paranaque
チケット：P3090 P2575 P2060 P1545 P1236
連絡先：TicketWorld 891-9999

【 明日は何の日？ 】

■ 織田信長が比叡山を焼き討ちする（１５７１）

元亀２年９月１２日（１５７１年９月３０日）、織田信長が比叡山延暦寺が朝

倉義景を支援していることを怒り、延暦寺を焼打ちにしました。発端は１年前の石山本願寺の急襲でした。当時７００年以上もの歴史を持つ鎮護国家の大道場・比叡山延暦寺を焼き討ちするとは、部下も思っていませんでした。よって、信長から比叡山を焼くように命ぜられた時は、驚愕であったということです。明智光秀や佐久間信盛などは、必死になって信長を諫めましたが、一切聞き入れられなかったそうです。織田信長が比叡山を攻めたのは、近年激しく対立していた浅井・朝倉両家に比叡山も味方していたからであるといわれています。根本中堂、社寺堂塔５００以上が消失、寺域内にいた３千名以上が、老若男女を問わず一人ずつ斬殺されました。明智光秀が本能寺の変を起こすきっかけになったのではないかとも言われています。

PHIL－JAPAN からのお知らせ

★ 映画「南京の真実（仮題）」製作支援のお願い

映画「南京の真実（仮題）」製作委員会では趣旨にご賛同頂ける皆様からの製作資金のご協力を募っております。全国草莽の皆さまの熱いご支援をお待ちしております。

詳細は、こちらから
http://www.nankinnoshinjitsu.com

下記については映画内クレジットに お名前を表記させていただきますので、お手数をお掛けいたしますが、お振り込み後に、表記の可否をご一報ください。
【　１０口以上　】 映画内クレジットにお名前を表記させていただきます。

【　１００口以上　】 特別協賛として、映画内クレジットにお名前を表記させていただきます。
◆ ご支援いただきました皆さまには、1口につき映画「南京の真実（仮題）」ＤＶＤ を 1 枚進呈させていただきます。

映画「南京の真実（仮題）」
製作委員会
TEL 03-5464-1937
FAX 03-5464-1948

★ So-TV スタート！ インターネット放送 リニューアルのお知らせ

これまでご利用いただいてきたチャンネル桜のインターネット放送が、このたび、完全リニューアルいたしました！その名もＳｏ－ＴＶ！
月額３，１５０円（税込）で、チャンネル桜のお好きな番組を、いつでも、何度でも ご覧になることが出来ます。ユーザ登録前でも全番組のサンプル画像（５分間）をご視聴いただけるほか、お支払い方法はクレジットカードに加えて、コンビニエンスストアなどでも購入可能なウェブマネーを近々、導入予定です。また、Ｓｏ－ＴＶでは、チャンネル桜以外にも近日スタート予定の「安全保障チャンネル」など、様々なジャンルからの他チャンネル参入を想定しており、いずれも ユーザ登録を済ませた後、見たいチャンネルを月額制でご購入いただく形となっております。チャンネル桜が掲げる「草莽崛起（そうもうくっき）」のように、志を持った在野の人々“草Ｓｏ莽”たちが、新しい価値を“創Ｓｏ造”していく場として、常に英語の接続詞 “Ｓｏ（さて、それから）”のように新しく展開していくＳｏ－ＴＶ！
ぜひ、ご覧になってみてください！

★ So-TVについての お問い合わせはこちらまで！★

『Ｓｏ－ＴＶ事務局』
（ 月～土 １０：００～１８：３０ ）

Ｓｏ－ＴＶは、こちらから
http://www.so-tv.jp/

電話　：03-6419-3900
ＦＡＸ：03-3407-2263
mailto:support@so-tv.jp

★「チャンネル桜 友の会」のご案内

視聴契約に代わる応援組織、「チャンネル桜 友の会」では、会員を募集しております。
皆様の温かいご支援、ご協力を賜りたく、ご入会を心よりお待ち申しあげます。
協賛会員：会費　１万円/月
一般会員：会費　２千円/月
準会員　：期間・金額不問
会員募集！！
http://www.ch-sakura.jp/topix/306.html

「友の会」会員募集概要＆入会申込書
http://www.ch-sakura.jp/sakura/tomonokai_application.pdf

「友の会」 会員規約
http://www.ch-sakura.jp/sakura/tomonokai_kiyaku.pdf

「友の会」 よくあるご質問（Ｑ＆Ａ）
http://www.ch-sakura.jp/sakura/tomonokai_Q&A.pdf

ご不明な点ありましたら、お気軽にお問い合わせください。
日本文化チャンネル桜 友の会 事務局
（ 月～土 １０：００～１８：３０ ）
ＴＥＬ：03-6419-3900
ＦＡＸ：03-3407-2263
E-mail：info@ch-sakura.jp

【 今さら人に聞けない疑問 】

■ 日銀が回収した紙幣のその後は？
日本銀行から発行された一万円札は、約二年間社会に出回ったあと回収され、日本銀行で廃棄処分にされます。まず真ん中に大きな穴が三つあけられ、これが紙幣として無効という証拠になります。そしてパルパーと呼ばれる巨大な機械に入れられ、ドロドロになるまで溶かされます。さらにこれを脱水機にかけると、白っぽいカスになります。

この白っぽいカスは再生紙になり、製紙会社に販売されています。しかし、元は二年間も人々の手垢にまみれてきたお札のため、再生紙の原料としては最低ランク、段ボール紙ぐらいにしか使えないそうです。

【 脳年齢が若返る漢字学習 】

■ 水の中の生き物・
漢字で表す水族館⑭
水の中で生活している動物をはじめ、魚や貝など、水の中の様々な生き物を紹介します。今日ご紹介するのは…

蛤（はまぐり）
「文蛤」とも書きます。その姿が栗の実に似ていることから、浜の栗、すなわち「浜栗（はまぐり）」となり、やがて「蛤」という字を当てたといわれています。

【 明日の誕生花 】

■ 明日、９月１２日の誕生花

藍（あい）
Polygonum tinctorium

花言葉　美しい装い

飛鳥時代に染料植物、薬用植物として渡来しました。この植物が染めだす深

みのある美しい藍色は、今も昔も多くの人の心をとらえて離しません。

科名　　タデ科の１年草
原産地　　アジア東南部
栽培方法　実生で増やします。タネまきは４～５月。日当たりと風通しのよい所で､保水性のある土壌を好みます。開花期は８～９月。草丈６０～７０cmで、染料のほか、切り花にも利用されます。

９月１２日生まれのあなたは・・・
きちんとした家庭でしつけられた、育ちの良い人です。そのせいか折り目正しく潔癖ですが、異性に対して臆病な面があります。

【 ことわざを学ぼう 】

■ 角を矯めて牛を殺す
（つのをためてうしをころす）
（ことわざ）

少しばかりの欠点を直そうとして、かえって全体を駄目にすることです。枝葉の事に関わって、肝心な本体を損なうことをいいます。

類語：葉を欠いて根を断つ

参考：「矯めて」は、まっすぐに直そうとしてという意味です。曲がっている牛の角をまっすぐにしようとして、一頭の牛を殺してしまうという意味からです。

■ 鍔競り合い
（つばぜりあい）（慣用句）

互いに譲らない激しい攻防、また、どちらが勝つか分からない際どい争いの喩えです。

用例：２人の候補者の鍔競り合いとなった。
参考：互いに打ち込んだ刀を、鍔で受け止め合ったまま押し合うという意味からです。鍔（つば）は刀の柄と刀身の間にあり、柄を握る拳（こぶし）の防御具です。

【 知ってなるほど 】

■ 生姜（しょうが）の「生」とは
乾燥させた「はじかみ」
に対するもの！？

東京・芝大神宮のだらだら祭りの９月１１日､境内にしょうが市が立ちます。だらだら祭りというのはこの日から二十一日までつづくからです。

生姜をなぜ"しょうが"というかというと、乾燥させた薑（はじかみ）に対するものです。ガは姜の呉音「カウ」の転といわれています。古くは「はじかみ」といっていたのは、これを噛（カミ）むと、顔をしかめるほど（恥ずかしいほど）辛いからという意味です。はじかみはいま「葉つきのしょうが」のことをいいます。

編 集 部 よ り

米国民の調査結果で、５年連続してカリフォルニア州が住みたい州の首位だったそうです。米国に行った事がない私には、判断がつきませんが、とても住みよいところなのでしょうね。カリフォルニア州について少し調べてみましたが、日本と姉妹都市として結ばれていすところが１００箇所近くありました。また、移民が多く、チャイナタウン、コリアンタウン、リトルトーキョー等、があるそうです。フィリピンで調査をしたら、住みたい場所の１番は何処になるのでしょうか？（H．K）

【 緊急サービス情報 】

★ 警察
メトロマニラ　166
マカティ　168
マカティ警察署　899-9008

★ 消防
マニラ地区　527-3653
マカティ地区　818-5150,816-2553
パサイ地区　844-2120
ケソン地区　923-0605

★ 病院
マニラ地区
Philippine General Hospital
521-8450
Manila Medical Center
523-8131
Manila Doctor’s Hospital
524-3011
マカティ地区
Makati Medical Center
815-9911,892-5544
パサイ地区
Hospital De San Juan Dios
831-9731

ケソン地区
Quezon City Medical Center 913-7397
De Los Santos Medical Center723-0041
St. Luke’s Medical Center 723-0301

★ 在フィリピン日本国大使館
（在マニラ日本国総領事館兼任）
住所：2627 Roxas Boulevard, Pasay City, Metro Manila, 1300,
TEL：５５１－５７１０
FAX：５５１－５７８５
ホームページ
http://www.ph.emb-japan.go.jp/index_J.html

★ 在セブ出張駐在官事務所
12 Floor, Metrobank Plaza,Osmena Blvd., Cebu City, Phillippines
電話：(032) 255-0287

★ 在ダバオ出張駐在官事務所
Suite B305 3rd Floor, Plaza de Luisa Complex, 140R. Magsaysay Ave., Davao City 8000, Philippines
電話：(082) 221-3100

★ 外務省海外安全ホームページ：
http://www.mofa.go.jp/pubanzen/

★ マニラ日本人会
810-7909,815-3559